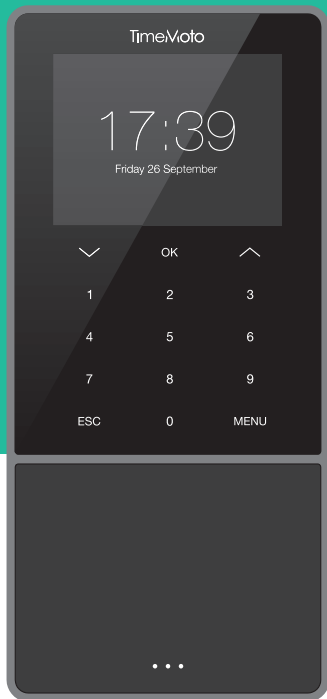


# TimeMoto®



## QUICK INSTALLATION GUIDE

TM-616 | TM-626 | TM-818 | TM-828 | TM-838



**THANK YOU**  
**FOR CHOOSING TIMEMOTO**  
GETTING STARTED IS EASY

[www.timemoto.com](http://www.timemoto.com)



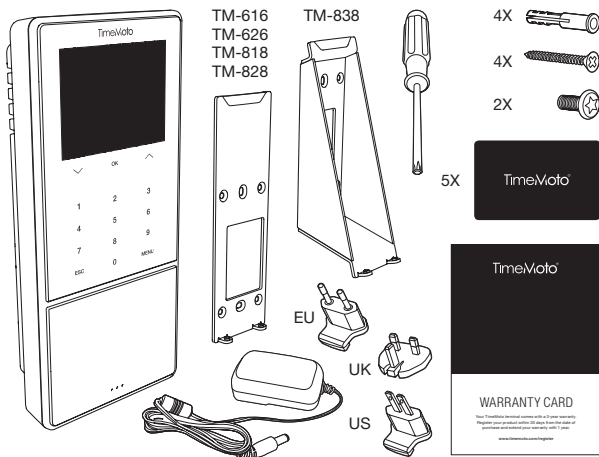
English  
Español  
Français  
Deutsch

Italiano  
Português  
Nederlands  
Polski

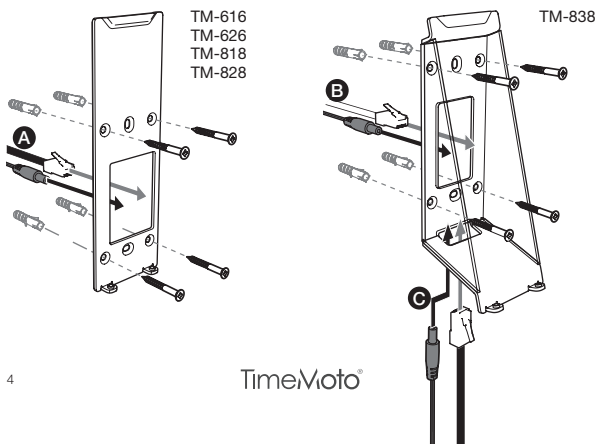
Slovak  
Český  
Magyar  
Svenska

Dansk  
Suomalainen  
繁體中文

## 01

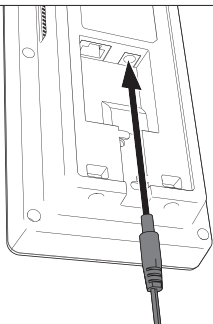


## 02

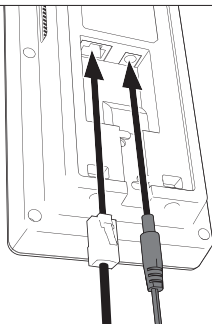


03

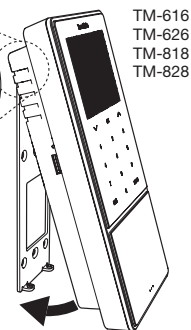
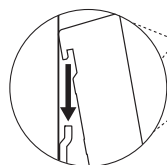
Wi-Fi



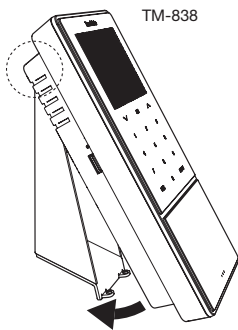
LAN



04

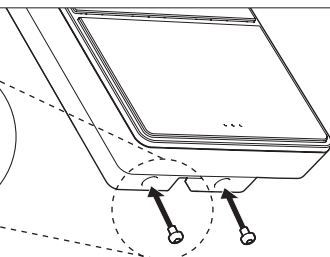
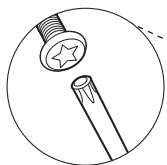


TM-616  
TM-626  
TM-818  
TM-828



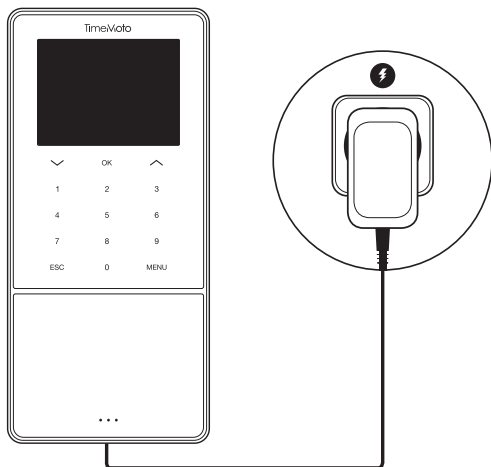
TM-838

05

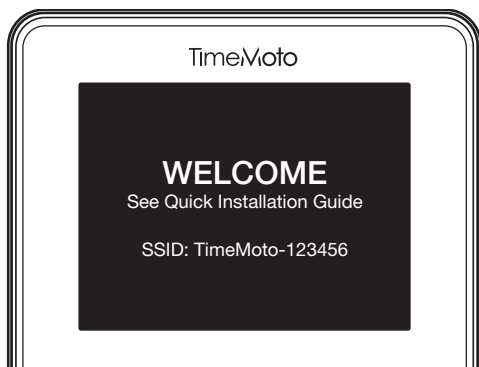


TimeMoto®

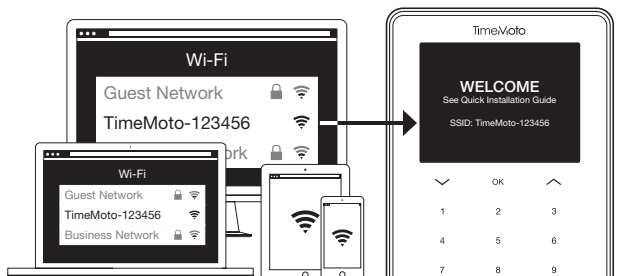
## 06



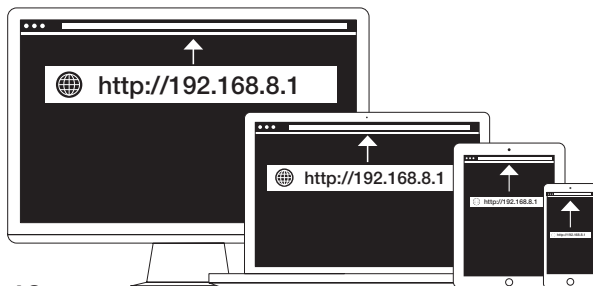
## 07



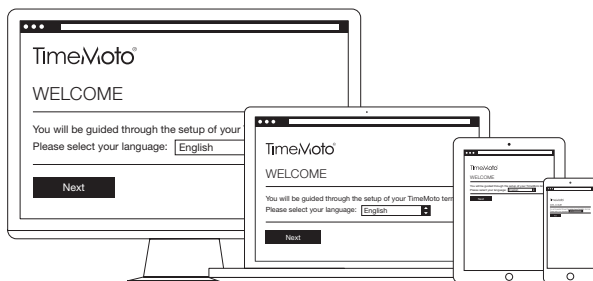
08



09



10



## ENGLISH

This Quick Installation Guide contains the instructions for safe and correct installation of the terminal.

- ⚠ Do not use the terminal if the power cable is damaged.
  - ⚠ Do not use the terminal in humid environments.
  - ⚠ Do not expose the terminal to direct sunlight or other heat sources.
1. Unpack the box and check the contents.
  2. Mount the bracket to the wall.
    - ⚠ Recommended mounting height (bottom of the bracket):
      - 1.35 m (53.1 in) for the TM-616/TM626/TM818/TM828
      - 1.20 - 1.40 m (47.2 - 55.1 in) for the TM-838
    - ⚠ Make sure that the chosen location is in reach of your local network (Wi-Fi or wired LAN).
    - ⚠ When accessed through the wall (option A) and/or when installing a TM-838 (option B or C): Feed the adapter cable and LAN network cable (optional) through the bracket before the next step.
  3. Connect the power adapter and LAN network cable (optional) to the terminal.
    - ⚠ The LAN network cable is only required if you need to set up a wired network connection instead of Wi-Fi.
    - ⚠ Do not connect the adapter to the main power yet.
  4. Place the terminal on the bracket.
  5. Mount the terminal with two screws.
  6. Connect the adapter to the main power. The terminal starts and creates a temporary Wi-Fi hotspot for the setup of the terminal.
  7. The welcome screen of the terminal shows 'SSID: TimeMoto-' followed by a six-digit number.
  8. Use a nearby computer or mobile device to connect to the Wi-Fi hotspot named 'TimeMoto-' followed by the six-digit number of the welcome screen.
    - ⚠ Please be aware this will temporarily change your network settings. The settings will be restored to original state after installation.
  9. Start a browser on the connected PC, laptop or mobile device. Go to <http://192.168.8.1>.
  10. Follow the on-screen instructions for the setup of the terminal. During the setup you will be guided to the TimeMoto PC software or TimeMoto Cloud.

The complete user instructions are found in a separate User Manual.  
[www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## ESPAÑOL

La Guía rápida de instalación contiene las instrucciones para una instalación segura y correcta del terminal.

⚠ No utilice el terminal si el cable de alimentación está dañado.

⚠ No utilice el terminal en entornos húmedos.

⚠ No exponga el terminal directamente a la luz directa del sol o a otras fuentes de calor.

1. Desembale la caja y compruebe el contenido.
2. Fije el soporte en la pared.
  - ⚠ Altura de montaje recomendada (parte inferior del soporte):
    - 1,35 m (53,1 pulgadas) para TM-616/TM626/TM818/TM828
    - 1,20 - 1,40 m (47,2 - 55,1 pulgadas) para TM-838
  - ⚠ Asegúrese de que la ubicación elegida está dentro del alcance de su red local (wifi o LAN por cable).
  - ⚠ Si se accede a través de la pared (opción A) o se instala un TM-838 (opción B o C): pase el cable del adaptador y el cable de red de LAN (opcional) a través del soporte antes de continuar con el paso siguiente.
3. Conecte el adaptador de corriente y el cable de red LAN (opcional) al terminal.
  - ⚠ El cable de red LAN solo es necesario si necesita instalar una conexión de red por cable en lugar de una conexión wifi.
  - ⚠ No conecte aún el adaptador a la corriente.
4. Coloque el terminal en el soporte.
5. Sujete el terminal con dos tornillos.
6. Conecte el adaptador a la corriente. El terminal se inicia y crea un punto de acceso wifi temporal para configurar el terminal.
7. La pantalla de bienvenida del terminal muestra 'SSID: TimeMoto-' seguido de un número de seis dígitos.
8. Utilice un ordenador que tenga cerca o un dispositivo móvil para conectarse al punto de acceso wifi con el nombre 'TimeMoto-' seguido por el número de seis dígitos de la pantalla de bienvenida.
  - ⚠ Tenga en cuenta que esta acción modificará temporalmente sus ajustes de red. Estos ajustes volverán a su estado original después de la configuración del sistema.
9. Abra un navegador en el ordenador, portátil o dispositivo móvil conectado. Vaya a <http://192.168.8.1>.
10. Siga las instrucciones de la pantalla para configurar el terminal. Durante la configuración se le guiará al software TimeMoto PC o al software en la nube TimeMoto Cloud.

Puede encontrar las instrucciones completas para el usuario en el Manual de usuario que se suministra por separado.  
[www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## FRANÇAIS

Le Guide d'installation rapide contient les instructions pour une installation sûre et correcte du terminal.

- ⚠ N'utilisez pas le terminal si le câble d'alimentation est endommagé.
- ⚠ N'utilisez pas le terminal dans des environnements humides.
- ⚠ N'exposez pas le terminal à la lumière directe du soleil ou d'autres sources de chaleur.

1. Déballiez la boîte et vérifiez le contenu.
2. Monter le support sur le mur.
  - ⚠ Hauteur de montage recommandée (bas du support) :
    - 1,35 m (53,1 po) pour TM-616/TM626/TM818/TM828
    - 1,20 – 1,40 m (47,2 – 55,1 po) pour TM-838
  - ⚠ Assurez-vous que l'emplacement choisi est à la portée de votre réseau local (Wi-Fi ou LAN filaire).
  - ⚠ Lorsqu'il est accessible via le mur (option A) et/ou lors de l'installation d'un TM-838 (option B ou C) : Connectez le câble d'alimentation et le câble réseau LAN (facultatif) à travers le support avant l'étape suivante.
3. Connectez l'adaptateur d'alimentation et le câble réseau LAN (optionnel) au terminal.
  - ⚠ Le câble réseau LAN n'est requis que si vous configurez une connexion réseau filaire au lieu d'une connexion Wi-Fi.
  - ⚠ Ne connectez toujours pas l'adaptateur à l'alimentation électrique principale.
4. Placez le terminal sur le support.
5. Fixez le terminal avec deux vis.
6. Connectez l'adaptateur à l'alimentation électrique principale. Le terminal démarre et crée un point d'accès Wi-Fi temporaire pour la configuration du terminal.
7. L'écran d'accueil du terminal indique « SSID: TimeMoto- » suivi d'un numéro à six chiffres.
8. Utilisez un ordinateur ou un périphérique mobile à proximité pour vous connecter au point d'accès Wi-Fi appelé « TimeMoto- » suivi du numéro à six chiffres de l'écran d'accueil.
  - ⚠ Veuillez noter que cela entraînera une modification temporaire de vos paramètres réseau. Vos paramètres d'origine seront rétablis après la configuration.
9. Démarrez un navigateur sur le PC, l'ordinateur portable ou le périphérique mobile connecté. Allez sur la page <http://192.168.8.1>.
10. Suivez les instructions à l'écran pour configurer le terminal. Pendant la configuration, vous serez guidé sur votre de logiciel TimeMoto-PC ou TimeMoto Cloud.

Les instructions complètes de l'utilisateur se trouvent dans un manuel d'utilisation distinct. [www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## DEUTSCH

Die Schnellinstallationsanleitung enthält Anweisungen für eine sichere und korrekte Installation des Terminals.

- ⚠ Verwenden Sie das Terminal nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist.
- ⚠ Verwenden Sie das Terminal nicht in feuchten Umgebungen.
- ⚠ Setzen Sie das Terminal keinem direkten Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aus.

1. Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.
2. Befestigen Sie die Halterung an der Wand.
  - ⚠ Empfohlene Montagehöhe (Unterkante der Halterung):
    - 1,35 m (53,1 in) für die Modelle TM-616/TM626/TM818/TM828
    - 1,20 – 1,40 m (47,2 – 55,1 in) für Modell TM-838
  - ⚠ Stellen Sie sicher, dass der ausgewählte Standort in Reichweite zu ihrem lokalen Netzwerk ist (WLAN oder LAN).
  - ⚠ Bei einem Zugang durch die Wand (Option A) und/oder bei einer Installation eines TM-838 (Option B oder C): Führen Sie das Adapterkabel und das Netzkabel (optional) vor dem nächsten Schritt durch die Halterung.
3. Verbinden Sie den Stromadapter und das Netzkabel (optional) mit dem Terminal.
  - ⚠ Das Netzkabel ist nur erforderlich, wenn Sie eine drahtgebundene Netzwerkverbindung anstelle eines WLAN einrichten möchten.
  - ⚠ Verbinden Sie den Adapter noch nicht mit der Stromversorgung.
4. Platzieren Sie das Terminal auf der Halterung.
5. Befestigen Sie das Terminal mit zwei Schrauben.
6. Verbinden Sie den Adapter mit der Stromversorgung. Das Terminal startet und erstellt einen temporären WLAN-Hotspot für die Einrichtung des Terminals.
7. Auf dem Willkommensbildschirm des Terminals wird 'SSID: TimeMoto-' gefolgt von einer sechsstelligen Nummer angezeigt.
8. Verwenden Sie einen nahestehenden Computer oder ein Mobilgerät, um sich mit dem WLAN-Hotspot namens 'TimeMoto-' gefolgt von der sechsstelligen Nummer des Willkommensbildschirms zu verbinden.
  - ⚠ Bitte bedenken Sie, dass dies vorübergehend Ihre Netzwerkeinstellungen ändert. Nach der Installation stellen diese sich jedoch wieder um.
9. Starten Sie einen Browser auf dem verbundenen PC oder Mobilgerät. Öffnen Sie <http://192.168.8.1>.
10. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Terminal einzurichten. Während der Konfiguration werden Sie zu TimeMoto PC Software oder TimeMoto Cloud geleitet.

Die vollständige Benutzeranleitung finden Sie in einem separaten Benutzerhandbuch. [www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## ITALIANO

La Guida all'installazione rapida contiene le istruzioni per un'installazione corretta e sicura del terminale.

⚠ Non utilizzare il terminale se il cavo di alimentazione è danneggiato.

⚠ Non utilizzare il terminale in ambienti umidi.

⚠ Non esporre il terminale alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.

1. Apri l'imballaggio e controlla il contenuto.
2. Installa il supporto sulla parete.
  - ⚠ Altezza di installazione raccomandata (parte inferiore del supporto):
    - 1,35 m (53,1 in) per TM-616/TM626/TM818/TM828
    - 1,20 – 1,40 m (47,2 – 55,1 in) per TM-838
  - ⚠ Assicurati che la posizione prescelta rientri nella portata della rete locale (Wi-Fi o LAN su cavo).
  - ⚠ Quando l'accesso avviene tramite parete (opzione A) e/o se installi un TM-838 (opzione B o C): Fai passare il cavo dell'adattatore e il cavo della rete LAN (opzionale) attraverso il supporto prima del passaggio successivo.
3. Connetti l'adattatore di potenza e il cavo della rete LAN (opzionale) al terminale.
  - ⚠ Il cavo di rete LAN è necessario solo nei casi in cui è richiesta l'impostazione di una connessione alla rete cablata invece che Wi-Fi.
  - ⚠ Non connettere l'adattatore alla corrente principale per il momento.
4. Posiziona il terminale sul supporto.
5. Fissa il terminale con due viti.
6. Connetti l'adattatore alla corrente principale. Il terminale si avvia e crea un hotspot Wi-Fi temporaneo per l'impostazione del terminale.
7. La schermata di benvenuto sul terminale mostra 'SSID: TimeMoto-' seguito da un numero a sei cifre.
8. Utilizza un computer nei paraggi o un dispositivo mobile per connetterti all'hotspot Wi-Fi il cui nome comincia per 'TimeMoto-' ed è seguito dal numero a sei cifre sulla schermata di benvenuto.
  - ⚠ Si tenga presente che questo cambierà temporaneamente le sue impostazioni di rete. Queste verranno riportate allo stato originale dopo l'impostazione.
9. Avvia un browser sul PC, laptop o dispositivo mobile connesso. Accedi alla pagina <http://192.168.8.1>.
10. Segui le istruzioni sulla schermata per l'impostazione del terminale. Durante la configurazione sarà guidata al software TimeMoto PC o al Cloud TimeMoto.

Le istruzioni complete per l'utente si trovano in un Manuale separato.  
[www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## PORTUGUÊS

O Guia de Instalação Rápida contém as instruções para a instalação segura e correta do terminal.

⚠ Não use o terminal se o cabo de alimentação estiver danificado.

⚠ Não use o terminal em ambientes úmidos.

⚠ Não exponha o terminal à luz solar direta ou a outras fontes de calor.

1. Desembale a caixa e verifique o conteúdo.
2. Monte o suporte na parede.
  - ⚠ Altura de montagem recomendada (parte inferior do suporte):
    - 1,35 m (53,1 in) para o TM-616/TM626/TM818/TM828
    - 1,20 – 1,40 m (47,2 – 55,1 in) para o TM-838
  - ⚠ Certifique-se de que o local escolhido está ao alcance da sua rede local (Wi-Fi ou LAN cabeada).
  - ⚠ Quando acessado através da parede (opção A) e/ou quando instalar um TM-838 (opção B ou C): O cabo do adaptador e o cabo de rede LAN (opcional) devem ser alimentados através do suporte antes da próxima etapa.
3. Conecte o adaptador de alimentação e o cabo de rede LAN (opcional) no terminal.
  - ⚠ O cabo de rede LAN só é necessário se você precisar configurar uma conexão de rede com fio em vez de Wi-Fi.
  - ⚠ Não conecte o adaptador no cabo de alimentação principal ainda.
4. Coloque o terminal no suporte.
5. Fixe o terminal com dois parafusos.
6. Conecte o adaptador na alimentação principal. O terminal é iniciado e cria um hotspot Wi-Fi temporário para configuração do terminal.
7. O ecrã de boas-vindas do terminal mostra 'SSID: TimeMoto-' seguido de um número com seis dígitos.
8. Use um computador próximo ou dispositivo móvel para se conectar ao hotspot Wi-Fi chamado 'TimeMoto-' seguido do número de seis dígitos na tela de boas-vindas.
  - ⚠ Por favor note que isto irá alterar temporariamente as configurações de rede. Estarão de volta ao estado original depois de configurar.
9. Inicie um navegador no PC, notebook ou dispositivo móvel conectado. Vá para <http://192.168.8.1>.
10. Siga as instruções na tela para a configuração do terminal. Durante a configuração, você será orientado para sua de software TimeMoto-PC ou você pode escolher o TimeMoto Cloud.

As instruções completas para o usuário são encontradas em um Manual do Usuário em separado. [www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## NEDERLANDS

De instructies voor een veilige en juiste installatie van de terminal worden beschreven in deze Quick Installation Guide.

- ⚠ Gebruik de terminal niet als het netsnoer beschadigd is.
  - ⚠ Gebruik de terminal niet in vochtige omgevingen.
  - ⚠ Stel de terminal niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of andere warmtebronnen.
1. Open de doos en controleer de inhoud.
  2. Bevestig de beugel aan de muur.
    - ⚠ Aanbevolen bevestigingshoogte (onderkant van de beugel):
      - 1,35 m (53,1 in) voor de TM-616/TM626/TM818/TM828
      - 1,20 – 1,40 m (47,2 – 55,1 in) voor de TM-838
    - ⚠ Controleer of de gekozen locatie binnen het bereik valt van uw lokale netwerk (Wi-Fi of WLAN).
    - ⚠ Bij toegang door de muur (optie A) en/of bij het installeren van een TM-838 (optie B of C): voer het netsnoer en de LAN-netwerkkabel (optioneel) door de beugel vóór het uitvoeren van de volgende stap.
  3. Sluit het netsnoer en LAN-netwerkkabel (optioneel) aan op de terminal.
    - ⚠ De LAN-netwerkkabel is alleen nodig indien u op deze manier verbinding met het internet wil maken in plaats van verbinding via Wi-Fi.
    - ⚠ Steek de stekker van de adapter nog niet in het stopcontact.
  4. Plaats de terminal op de beugel.
  5. Zet de terminal vast met twee schroeven.
  6. Steek nu de stekker van de adapter in het stopcontact. De terminal start op en creëert een tijdelijke Wi-Fi hotspot voor het instellen van de terminal.
  7. Op het beginscherm van de terminal staat 'SSID: TimeMoto-' gevolgd door een zescijferig nummer.
  8. Gebruik een PC, laptop, tablet of smartphone om verbinding te maken met de Wi-Fi hotspot genaamd 'TimeMoto-' gevolgd door het getal met zes cijfers van het startscherm.
    - ⚠ Let op: dit wijzigt tijdelijk uw netwerkinstellingen. Deze worden na de installatie automatisch teruggezet naar hun oorspronkelijke staat
  9. Start een browser op de verbonden PC, laptop, tablet of smartphone. Ga naar <http://192.168.8.1>.
  10. Volg de instructies op het scherm voor het instellen van de terminal. Tijdens het instellen zal u geleid worden naar de TimeMoto-PC software of TimeMoto Cloud.

De volledige gebruiksinstructies kunnen bekeken worden in een afzonderlijke gebruikershandleiding. [www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## POLSKI

Podręcznik szybkiej instalacji zawiera instrukcje bezpiecznej i prawidłowej instalacji terminalu.

⚠ Nie używaj terminalu, jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony.

⚠ Nie używaj terminalu w wilgotnym otoczeniu.

⚠ Nie wystawiaj terminalu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.

1. Otwórz opakowanie i sprawdź zawartość.
2. Zamocuj uchwyt na ścianie.
  - ⚠ Zalecana wysokość montażowa (dolna krawędź uchwytu):
    - 1,35 m (53,1 in) dla modeli TM-616/TM626/TM818/TM828
    - 1,20-1,40 m (47,2-55,1 in) dla modeli TM-838
  - ⚠ Upewnij się, że wybrane miejsce jest w zasięgu sieci lokalnej (Wi-Fi lub przewodowej LAN).
  - ⚠ Podłączenie do gniazda ściennego (opcja A) i/lub instalacja TM-838 (opcja B lub C): Przeprowadź przewód zasilania i przewód połączenia sieci (opcjonalnie) przez uchwyt przed wykonaniem kolejnej czynności.
3. Podłącz zasilacz i przewód sieci LAN (opcjonalnie) do terminalu.
  - ⚠ Przewód sieci LAN jest wymagany tylko w przypadku konfiguracji połączenia sieci przewodowej zamiast Wi-Fi.
  - ⚠ Nie podłączaj jeszcze zasilacza do głównego źródła zasilania.
4. Umieść terminal w uchwycie.
5. Przymocuj terminal za pomocą dwóch śrub.
6. Podłącz zasilacz do głównego źródła zasilania. Terminal uruchomi się i utworzy tymczasowy punkt dostępu Wi-Fi w celu konfiguracji.
7. Na ekranie powitalnym terminalu jest wyświetlany tekst 'SSID: TimeMoto-' z sześciocyfrowym numerem.
8. Połącz komputer lub urządzenie przenośne z punktem dostępu Wi-Fi o nazwie 'TimeMoto-' i sześciocyfrowym numerze wyświetlonym na ekranie powitalnym.
  - ⚠ Spowoduje to tymczasową zmianę ustawień sieciowych. Po konfiguracji zostaną przywrócone oryginalne ustawienia.
9. Uruchom przeglądarkę na połączonym komputerze stacjonarnym, laptopie lub urządzeniu przenośnym. Przejdź pod adres <http://192.168.8.1>.
10. Kieruj się instrukcjami konfiguracji terminalu wyświetlanymi na ekranie. Podczas konfiguracji nastąpi przekierowanie do oprogramowania TimeMoto-PC. Można też wybrać usługę TimeMoto Cloud.

Kompletna instrukcja obsługi znajduje się w oddzielnym podręczniku użytkownika. [www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## SLOVAK

Príručka na rýchlu inštaláciu obsahuje pokyny na bezpečnú a správnu inštaláciu terminálu.

⚠ Nepoužívajte terminál, ak je napájací kábel poškodený.

⚠ Nepoužívajte terminál vo vlhkom prostredí.

⚠ Nevystavujte terminál priamemu slnečnému svetlu a iným zdrojom tepla.

1. Rozbalte škatuľu a skontrolujte jej obsah.
2. Namontujte konzolu na stenu.
  - ⚠ Odporúčaná montážna výška (spodná časť držiaka):
    - 1,35 m (53,1 palca) pre TM-616/TM626/TM818/TM828
    - 1,20 – 1,40 m (47,2 – 55,1 palca) pre TM-838
  - ⚠ Skontrolujte, či sa zvolené umiestnenie nachádza v dosahu vašej lokálnej siete (Wi-Fi alebo káblová sieť LAN).
  - ⚠ Pri prístupe cez stenu (možnosť A) alebo pri inštalácii zariadenia TM-838 (možnosť B alebo C): Pred vykonaním nasledujúceho roku prevedte kábel adaptéra a kábel siete LAN (voliteľný) cez konzolu.
3. Pripojte napájací adaptér a kábel siete LAN (voliteľný) k terminálu.
  - ⚠ Kábel siete LAN je potrebný len v prípade, že potrebujete nastaviť pripojenie ku káblovej sieti namiesto pripojenia cez Wi-Fi.
  - ⚠ Adaptér zatiaľ nezapájajte do sieťového napájania.
4. Umiestnite terminál na konzolu.
5. Upevnite terminál dvoma skrutkami.
6. Zapojte adaptér do sieťového napájania. Terminál sa spustí a vytvorí dočasný Wi-Fi hotspot na nastavenie terminálu.
7. Na úvitacej strane terminálu sa zobrazí 'SSID: TimeMoto-' a šesťciferné číslo.
8. Pomocou počítača alebo mobilného zariadenia v blízkosti terminálu sa pripojte k Wi-Fi hotspotu s názvom 'TimeMoto-', za ktorým nasleduje šesťciferné číslo z úvitacej obrazovky.
  - ⚠ Upozorňujeme, že týmto sa dočasne zmenia vaše nastavenia siete. Po inštalácii sa vrátia do pôvodného stavu.
9. V pripojenom PC, prenosnom počítači alebo mobilnom zariadení spustíte prehliadač. Prejdite na adresu <http://192.168.8.1>.
10. Nastavte terminál podľa pokynov na obrazovke. Počas nastavenia sa zobrazia pokyny, ktoré vás nasmerujú na vašu softvér TimeMoto-PC. Prípadne môžete vybrať službu TimeMoto Cloud.

Úplné pokyny pre používateľa sú uvedené v samostatnej používateľskej príručke. [www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## ČESKÝ

Příručka pro rychlou instalaci obsahuje pokyny pro bezpečnou a správnou instalaci terminálu.

⚠ Nepoužívejte terminál, pokud je napájecí kabel poškozený.

⚠ Nepoužívejte terminál ve vlhkých prostředích.

⚠ Nevystavujte terminál přímému slunečnímu svitu ani jiným zdrojům tepla.

1. Vybalte obsah krabice a zkontrolujte ho.

2. Upevněte držák na stěnu.

⚠ Doporučená montážní výška (spodek držáku):

- 1,35 m (53,1 in) pro TM-616/TM626/TM818/TM828

- 1,20 – 1,40 m (47,2 – 55,1 in) pro TM-838

⚠ Ujistěte se, že zvolené místo je v dosahu místní sítě (Wi-Fi nebo kabelové místní sítě).

⚠ V případě přístupu přes zeď (možnost A) a/nebo v případě instalace TM-838 (možnosti B nebo C). Před dalším krokem protáhněte kabel adaptéru a kabel místní sítě (volitelná možnost) držákem.

3. Připojte napájecí adaptér a kabel místní sítě (volitelná možnost) k terminálu.

⚠ Kabel místní sítě je nutno použít pouze v případě, že chcete nastavit připojení ke kabelové místní síti, a nikoli k síti Wi-Fi.

⚠ Zatím adaptér nepřipojujte k elektrické síti.

4. Upevněte terminál do držáku.

5. Zajištěte terminál dvěma šrouby.

6. Připojte adaptér k elektrické síti. Terminál se spustí a vytvoří dočasný hotspot Wi-Fi, aby mohlo proběhnout nastavení terminálu.

7. Na úvodní obrazovce terminálu se zobrazí 'SSID: TimeMoto-' a za ním šestimístné číslo.

8. Pro připojení k hotspotu Wi-Fi s názvem 'TimeMoto-' použijte počítač nebo mobilní zařízení v dosahu hotspotu a zadejte šestimístné číslo z úvodní obrazovky.

⚠ Mějte prosím na paměti, že dojde k dočasné změně nastavení vaší sítě. Po skončení nastavení se toto vrátí zpět na původní hodnoty.

9. Spusťte prohlížeč na připojeném počítači, notebooku nebo mobilním zařízení. Přejděte na adresu <http://192.168.8.1>.

10. Nastavte terminál podle pokynů na obrazovce. Během nastavování budete navedeni na softwarovou TimeMoto-PC stránku TimeMoto Cloud.

Kompletní návod k obsluze je uveden v samostatném Návodu k použití.  
[www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## MAGYAR

A Gyors telepítési útmutató tartalmazza a terminál biztonságos és helyes telepítésének a lépéseit.

- ⚠ Nem használja a terminált, ha sérült a hálózati kábel.
- ⚠ Ne használja a terminált nyirkos környezetben.
- ⚠ A terminált ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy egyéb hőforrásnak.

1. Vegye ki a doboz tartalmát és vizsgálja meg.
2. Szerelje fel a kart a falra.
  - ⚠ Javasolt felszerelési magasság (keret aljától):
    - 1,35 m (53,1 in) a TM-616/TM626/TM818/TM828 esetében
    - 1,20 – 1,40 m (47,2 – 55,1 in) a TM-838 esetében
  - ⚠ Győződjön meg róla, hogy a kiválasztott helyről elérhető a helyi hálózat (Wi-Fi vagy vezetékes LAN).
  - ⚠ Ha falon keresztül a hozzáférés (A lehetőség) és/vagy amikor TM-838-at szerel be (B vagy C lehetőség): A következő lépés előtt vezesse át az adapter kábelt és a LAN hálózati kábelt (opcionális) a falikaron keresztül.
3. Csatlakoztassa az adaptert és a LAN hálózati kábelt (opcionális) a terminálhoz.
  - ⚠ A LAN hálózati kábel csak akkor szükséges, ha vezetékes hálózati csatlakozást kell létesítenie Wi-Fi helyett.
  - ⚠ Még ne csatlakoztassa az adaptert az elektromos hálózatra.
4. Helyezze a terminált a falikarra.
5. Rögzítse a terminált két csavarral.
6. Csatlakoztassa az adaptert az elektromos hálózatra. A terminál elindul és időleges Wi-Fi hotspotot képez a terminál beállításához.
7. A terminál üdvözlő képernyője a következőt mutatja 'SSID: TimeMoto-', amit egy hatjegyű szám követ.
8. Egy közeli számítógép vagy mobilkészülék használatával csatlakozzon a 'TimeMoto-' elnevezésű Wi-Fi hotspothoz, amelyet a kezdőképernyőn látható hatjegyű szám követ.
  - ⚠ Figyelem! Ez ideiglenesen megváltoztatja a hálózati beállításokat. Az üzembehelyezést követően a hálózat visszatér eredeti állapotába.
9. Indítsa el a böngészőt a csatlakoztatott számítógépen, laptopon vagy mobilkészüléken. Lépjen a következő helyre: <http://192.168.8.1>.
10. Kövesse a képernyőn látható utasításokat a terminál beállításához. A beállítás során a TimeMoto-PC szoftver vagy TimeMoto Cloud licenchez fogják irányítani.

A teljes használati útmutató külön Használati útmutatóban található.  
[www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## SVENSKA

Snabbinstallationsguiden innehåller anvisningar för en säker och korrekt installation av terminalen.

⚠ Använd inte terminalen om strömsladden är skadad.

⚠ Använd inte terminalen i fuktiga miljöer.

⚠ Utsätt inte terminalen för direkt solljus eller andra värmekällor.

1. Packa upp lådan och kontrollera innehållet.
2. Montera konsolen på väggen.
  - ⚠ Rekommenderad monteringshöjd (nedre delen av fästena):
    - 1,35 m (53,1 tum) för TM-616/TM626/TM818/TM828
    - 1,20 – 1,40 m (47,2 – 55,1 tum) för TM-838
  - ⚠ Se till att du väljer en plats som är i närheten av ditt lokala nätverk (Wi-Fi eller trådbundet LAN).
  - ⚠ Vid åtkomst genom väggen (alternativ A) och/eller vid installation av en TM-838 (alternativ B eller C): Mata in adapterkabeln och LAN-kabeln (valfritt) genom konsolen innan du går vidare till nästa steg.
3. Anslut strömadaptern och LAN-kabeln (valfritt) till terminalen.
  - ⚠ Du behöver bara LAN-kabeln om du vill installera en trådbunden nätverksanslutning istället för Wi-Fi.
  - ⚠ Anslut inte adaptern till huvudströmmen än.
4. Placera terminalen på konsolen.
5. Fäst terminalen med två skruvar.
6. Anslut adaptern till huvudströmmen. Terminalen startar och skapar en tillfällig hotspot för installation av terminalen.
7. Välkomstkärmen på terminalen visar 'SSID: TimeMoto-' och ett sexsiffrigt nummer.
8. Använd en dator i närheten eller en mobil enhet för att ansluta till hotspot-platsen med namnet 'TimeMoto-' följt av det sexsiffriga numret på välkomstkärmen.
  - ⚠ Var god observera att dina nätverksinställningar kommer ändras tillfälligt. De kommer återgå till sitt ursprungliga tillstånd efter installationen.
9. Öppna ett webbläsarfönster på den anslutna PC:n, laptopen eller den mobila enheten. Gå till <http://192.168.8.1>.
10. Följ anvisningarna på skärmen för att installera terminalen. Under installationen kommer du att bli visad till ditt TimeMoto-PC mjukvaru eller så kan du välja TimeMoto Cloud.

Fullständiga användarinstruktioner finns i en separat användarmanual.  
[www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## DANSK

Den korte installationsguide indeholder vejledning til sikker og korrekt installation af terminalen.

- ⚠ Du må ikke anvende terminalen hvis ledningen er beskadiget.
  - ⚠ Du må ikke anvende terminalen i fugtige omgivelser.
  - ⚠ Du må ikke udsætte terminalen for direkte sollys eller andre varmekilder.
1. Udpak produktet og kontroller indholdet.
  2. Monter beslaget på væggen.
    - ⚠ Anbefalet monteringshøjde (beslagets nedre kant):
      - 1,35 m (53,1 tommer) for TM-616/TM626/TM818/TM828
      - 1,20-1,40 m (47,2-55,1 tommer) for TM-838
    - ⚠ Sørg for at den valgte placering er inden for rækkevidde af dit lokale netværk (Wi-Fi eller LAN).
    - ⚠ Hvis du opnår adgang gennem væggen (mulighed A) og/eller hvis du installerer en TM-838 (mulighed B eller C): Før adapterkablet og LAN-netværkskablet (ekstraustyr) gennem beslaget inden næste trin.
  3. Tilslut strømadapteren og LAN-netværkskablet (ekstraustyr) til terminalen.
    - ⚠ LAN-netværkskablet er kun påkrævet hvis du har behov for at oprette en kabelforbundet netværksforbindelse i stedet for Wi-Fi.
    - ⚠ Du må ikke tilslutte adapteren endnu til stikkontakten.
  4. Placer terminalen på beslaget.
  5. Fastgør den med to skruer.
  6. Tilslut adapteren til stikkontakten. Terminalen starter og opretter en midlertidig Wi-Fi hotspot til opsætning af terminalen.
  7. På terminalens velkomstskræmbillede står der 'SSID: TimeMoto-' efterfulgt af et sekscifret nummer.
  8. Brug en computer eller mobil enhed til at tilslutte til Wi-Fi hotspot kaldet 'TimeMoto-' efterfulgt af det sekscifret tal på velkomstskræmen.
    - ⚠ Du bedes venligst være opmærksom på, at dette vil midlertidigt ændre dine netværksindstillinger. De vil vende tilbage til de oprindelige indstillinger efter opsætningen er afsluttet.
  9. Åbn en browser på den tilsluttede pc, laptop eller mobile enhed. Gå til <http://192.168.8.1>.
  10. Følg vejledningen der fremkommer på skærmen for opsætning af terminalen. Under opsætningen vil du blive henvist til din TimeMoto-PC software eller TimeMoto Cloud.

Der findes en udførlig brugervejledning i den separate Brugsanvisning.  
[www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## SUOMALAINEN

Pika-asennusopas sisältää ohjeet päätteen turvalliseen ja oikeaan asennukseen.

⚠ Älä käytä päätettä, jos virtajohto on vahingoittunut.

⚠ Älä käytä päätettä kosteissa tiloissa.

⚠ Älä altista päätettä suoralle auringonpaisteelle tai muille lämmönlähteille.

1. Pura laatikko ja tarkista sisältö.

2. Asenna kiinnike seinään.

⚠ Suositeltu asennuskorkeus (kiinnikkeen pohja):

- 1,35 m (53,1") mallit TM-616/TM626/TM818/TM828
- 1,20–1,40 m (47,2–55,1") malli TM-838

⚠ Varmista, että valittu paikka on paikallisen verkon ulottuvissa (Wi-Fi tai langallinen LAN).

⚠ Käytettäessä seinän läpi (vaihtoehto A) ja/tai asennettaessa TM-838:aa (vaihtoehto B tai C): Syötä sovittimen kaapeli ja LAN-verkkokaapeli (valinnainen) kiinnikkeen läpi ennen seuraavaa vaihetta.

3. Liitä virtasovitin ja LAN-verkkokaapeli (valinnainen) päätteeseen.

⚠ LAN-verkkokaapeli tarvitaan vain, jos sinun täytyy asettaa langallinen verkkoyhteys Wi-Fi:n sijasta.

⚠ Älä liitä sovitinta vielä verkkovirtaan.

4. Aseta pääte kiinnikkeeseen.

5. Kiinnitä pääte kahdella ruuvilla.

6. Liitä sovitin verkkovirtaan. Pääte käynnistyy ja luo tilapäisen Wi-Fi-tukiaseman päätteen asetusta varten.

7. Päätteen aloitusnäytöllä lukee 'SSID: TimeMoto-', jonka jälkeen on kuusinumeroinen luku.

8. Käytä lähellä olevaa tietokonetta tai matkapuhelinta yhdistääksesi Wi-Fi-tukiasemaan, jonka nimi on 'TimeMoto-' ja tervetulonäytön kuusinumeroinen luku.

⚠ Huomaa, että tämä muuttaa verkkoasetuksiasi tilapäisesti. Ne palautuvat takaisin alkuperäisiksi asetuksen jälkeen.

9. Käynnistä selain liitetyllä tietokoneella, kannettavalla tai mobiililaitteella. Mene osoitteeseen <http://192.168.8.1>.

10. Noudata näytön ohjeita päätteen asettamiseksi. Asetuksen aikana sinut ohjataan TimeMoto -PC-ohjelmallisenssiin tai TimeMoto-pilvenvoitto.

Täydelliset käyttöohjeet ovat erillisessä käyttöoppaassa.

[www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)

## 繁體中文

快速安裝指南包含安全和正確安裝裝置的說明。

△請勿在電源線損壞的情況下使用裝置。

△請勿在潮濕的環境下使用裝置。

△請勿將裝置放置於陽光直接照射的地方或其他發熱來源附近。

1. 請打開包裝盒並檢查盒中物品。
2. 將安裝支架固定到牆壁上。
  - △建議安裝高度 (支架底部):
    - 對於 TM-616/TM626/TM818/TM828, 1.35 米 (53.1 英寸)
    - 對於 TM-838, 1.20 - 1.40 米 (47.2 - 55.1 英寸)
  - △請確保所選的安裝位置能夠接收網路訊號 (無線Wi-Fi 或有線 LAN)。
  - △如需穿過牆壁安裝 (選項 A) 或安裝 TM-838 (選項 B 或 C) 時: 請在繼續下一步 之前, 將變壓器電線及 LAN 網路電線 (如需要) 先穿過支架。
3. 將電源變壓器電線和 LAN 網路電線 (如需要) 與裝置連接。
  - △LAN 網路電線只適用於需要設定有線網路連接時使用, 於設定 Wi-Fi 無線網路時並 不需要LAN 網路電線。
  - △請先不要將變壓器連接到電源。
4. 請將裝置放上安裝支架。
5. 並用兩粒螺釘固定裝置。
6. 將變壓器連接到電源。開啟裝置並建立一個臨時 Wi-Fi 熱點用於設定裝置。
7. 終端的歡迎畫面顯示 'SSID:TimeMoto-', 後跟六位數字。
8. 使用附近的電腦或行動裝置, 搜尋Wi-Fi 熱點名為, 'TimeMoto-' 後面跟著是歡迎屏幕上的六位數字, 並與其連線。
  - △請注意, 這將會暫時改變您的網路設定。設定會於完成後恢復原來狀態。
9. 於已連線的電腦、手提電腦或行動裝置上開啟瀏覽器, 並輸入網址 <http://192.168.8.1>。
10. 按照螢幕上的說明進行終端設定。在設定過程中, 您將被引導至 TimeMoto-PC 軟件許可證, 或者可以選擇 TimeMoto Cloud。

完整的使用 明可以在附帶的獨立使用說明書找到。

[www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)



Full manual

**[www.timemoto.com/manual](http://www.timemoto.com/manual)**

# TimeMoto®

## **TimeMoto® by Safescan®**

TimeMoto® and Safescan® are registered trademarks of Solid Control Holding B.V. No information may be reproduced in any form, by print, copy or in any other way without prior written permission of Solid Control Holding B.V. Solid Control Holding B.V. reserves all intellectual and industrial property rights such as any and all of their patent, trademark, design, manufacturing, reproduction, use and sales rights. Safescan - PO Box 7067 2701 AB Zoetermeer - NL. © 2018 Safescan®. All rights reserved. [www.safescan.com](http://www.safescan.com)

---

[www.timemoto.com](http://www.timemoto.com)